

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 59 (1972)  
**Heft:** 4: Unsere städtische Umwelt - Gegenvorschläge

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

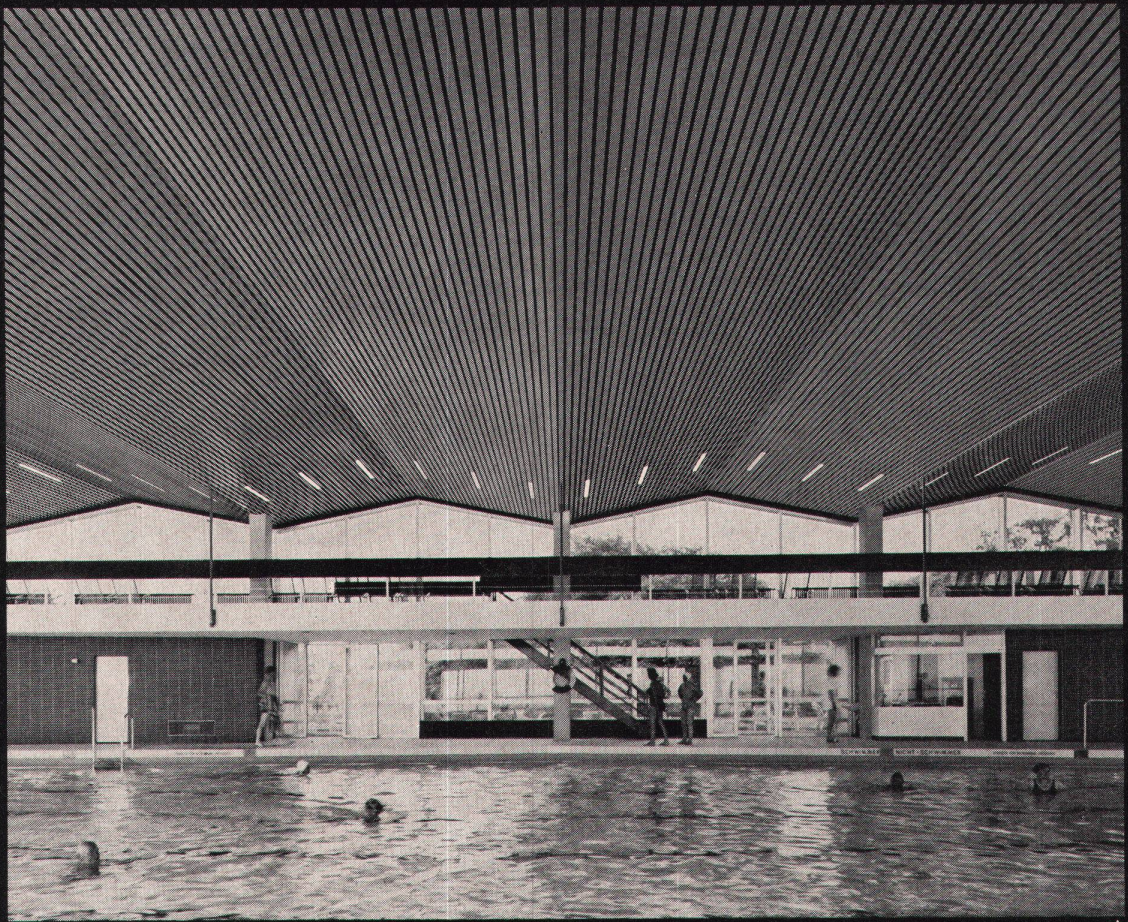
**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LUXALON®

Aluminium-Decken. Moderne Decken für moderne Architekten.



Luxalon® Aluminium-Decken. Das heisst einbrennlackierte Aluminiumpaneele, die auf einbrennlackierte Aluminiumtragschienen geklemmt werden. Dabei stehen unterschiedliche Profilformen zur Wahl. Luxalon® Aluminium-Decken. Das heisst hohe Korrosionsfestigkeit. Einfache und schnelle Montage, bietet vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten. Leitungen und Installationen bleiben also immer zugänglich. Und noch ein Vorteil: Luxalon® Aluminium-Decken sind in verschiedenen Farben erhältlich.

Und wo erhalten Sie Luxalon® Aluminium-Decken? Bei Schneider + Co. Denn als Spezialfirma zur Lösung von Deckenproblemen verwenden wir selbstverständlich Luxalon® Aluminium-Decken. Das Resultat: dekorative

Akustikdecken, Lüftungsdecken und Heizungsdecken.


Anwendungsbereich für Luxalon® Decken: Industrielle Bauten, Bürogebäude, Schulen, Krankenhäuser, Supermärkte, Hallenbäder, Sportanlagen, Hotels usw.

Ausführliche Unterlagen durch:

**schneider+co**

Schneider + Co. AG, Isolierungen  
8401 Winterthur, Scheideggstrasse 2  
Tel. 052 89 21 21

Luxalon® eingetragenes Warenzeichen von

 **Hunter Douglas**, Luzern



# Das hat manchem den Entschluss leicht gemacht.

So sind die Männer!  
Erst wollen sie nichts davon wissen.  
Sagen, sie finden die altmodische  
Küche gemütlich. Bis sie eines Tages  
ihre Hilfe anbieten und Geschirr spülen.  
Und daran hängenbleiben.  
Mit der unfreiwilligen Freizeit-  
beschäftigung hört dann die Gemütlichkeit  
auf. Und das hat manchem den Entschluss  
leicht gemacht.

Den Entschluss, sich die neuen Sanitas-  
Küchen anzusehen. Die komfortablen, farbigen,  
fröhlichen. Die mit den modernen Apparaten.  
Mit Automatikrechaud, Tiefkühlschrank, mit  
Backofen und Grill in der richtigen Höhe (wer  
hat schon Augen am Knie!). Und vor allem: die mit dem eingebauten Geschirrwash-  
automaten, der sich nicht beklagt, nichts ungemütlich findet, keine Teller zerbricht.

Die Sanitas-Küche macht Freude am Kochen. Macht aus Sauertöpfen Geniesser.  
Aus Porzellanladenelefanten Gastgeber. Glückliche Gastgeber. Ohne unfreiwillige  
Beschäftigung und ohne schlechtes Gewissen.

Das verstehen wir unter Gemütlichkeit. Und der Sanitas-Service sorgt dafür, dass die  
Gemütlichkeit immer funktioniert.



Ihr Sanitär-Grossist mit dem  
freundlichen Service

## sanitas

Sanitäre Apparate, Sauna, Küchen

8031 Zürich, Limmatplatz 7, 01 425454. 3018 Bern-Bümpliz, Bahnhofeweg 82, 031 551011  
9000 St. Gallen, Sternackerstr. 2, 071 224005. 4056 Basel, Kannenfeldstr. 22, 061 435550



# Bauleitung Baukosten *neu*

Bauleitung, Örtliche Bauführung, Bauplatzbetrieb, Baukosten, Baufinanzierung, Bewertung von Liegenschaften, Kostenermittlung.

288 Seiten im Format 24 x 30 cm, Illustrationen, Tabellen, Pliants und Beispiele. In Ganzleinen gebunden mit Schutzumschlag Fr. 115.-.

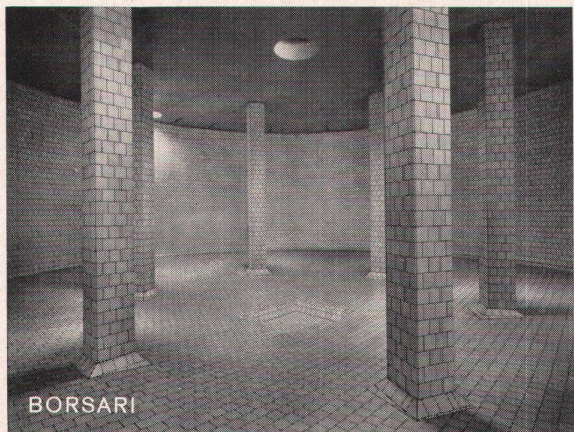
Erscheint Ende Mai 1972

3., neu bearbeitete Auflage

Von Hch. Kunz, dipl. Arch.  
ETH/SIA, Professor am Technikum Winterthur, Dozent der ETH Zürich.

Verlag Stocker-Schmid  
8953 Dietikon-Zürich

In jeder Buchhandlung erhältlich



BORSARI

Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich-Kloten

7 Tanks total 5600 m<sup>3</sup> Schweröl

## Heizöltanks aus Stahlbeton

mit Keramikplatten- oder Polyester-Auskleidung,  
System Borsari

Über 60 Jahre Erfahrung  
Erstklassige Referenzen

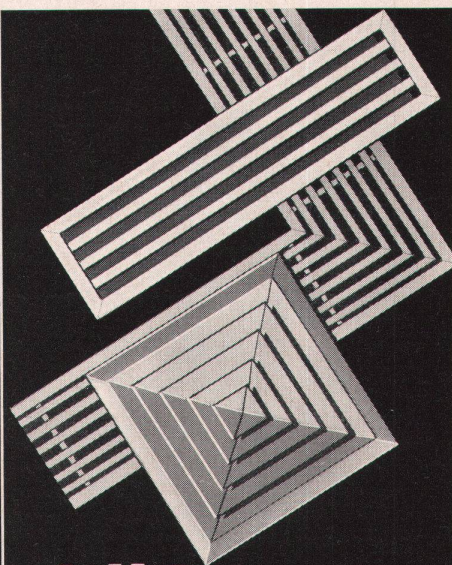
Keine Korrosion  
Kein Unterhalt

**Borsari & Co., Zollikon-Zürich**

Tel. (051) 65 86 55

Gegründet 1873

**TRION**  
*airtechnic*

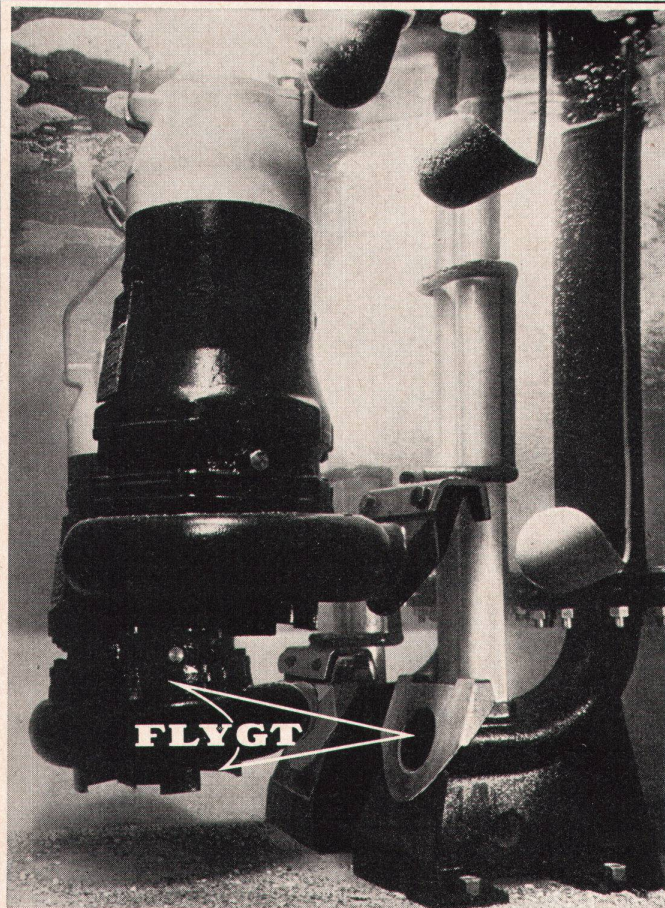


## Lüftungsgitter

aus Aluminium, korrosionsfest, strömungstechnisch durchkonstruiert, durch verschiedene Ausführungen allen technischen und architektonischen Forderungen anpassbar.

**TRION AG 8032 ZÜRICH**





# FLYGT TAUCH- PUMPEN

fördern Fäkalien,  
Abwasser und Schlamm

In der Schweiz stehen Hunderte von Flygt-Abwasser-Tauchpumpen in ununterbrochenem, härtestem Einsatz.

FLYGT Abwasser-Tauchpumpen sind

- preisgünstig in der Anschaffung
- wirtschaftlich im Betrieb
- praktisch wartungsfrei
- mit trockenlaufsicheren Motoren und Hartmetall-Wellendichtungen ausgerüstet
- schockgeprüft für Zivilschutzbauten

FLYGT Abwasserpumpen sind als Spitzenprodukte bekannt und werden für Leistungen von 200–10000 l/Min. hergestellt.

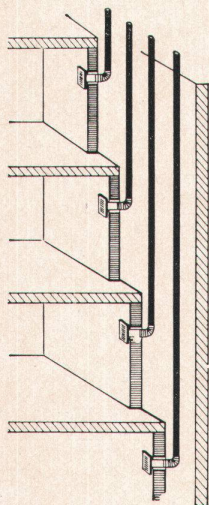
Verlangen Sie Unterlagen.

**CARL  
HEUSSER  
AG**

**Tauchpumpen**

6330 Cham ZG + 1522 Lucens VD  
Telefon (042) 36 32 22–24

# LUNOS



LUNOS Ventilatoren sind der Begriff für technische Perfektion. Küchen, innenliegende WCs und Badezimmer – was es auch sei, LUNOS Ventilatoren bieten immer Vorteile:

1. Eine individuelle Entlüftung, weil alle Ventilatoren einzeln gesteuert werden, auf Wunsch mit Zeitnachlauf.
2. Hohe Leistung, auch in den untersten Stockwerken.
3. Keine Schallbelästigung. LUNOS Ventilatoren laufen leise.
4. Reparatur- und wartungsfrei.
5. Einfachste, schnelle Montage. Leicht zu reinigen.
6. Für Einbauschächte ab 10×10 cm.

Fordern Sie bitte unsere Prospekte und Preisunterlagen an. Oder senden Sie uns Ihre Pläne zu: wir unterbreiten Ihnen unverbindlich unsere Angebote.

**LUNOS super für Küchenentlüftung**  
**LUNOS junior für Bad/WC Entlüftung**



Generalvertretung:  
**Anson AG Zürich**

Alfred-Escherstr. 5,  
8002 Zürich  
Tel. 01/36 61 31





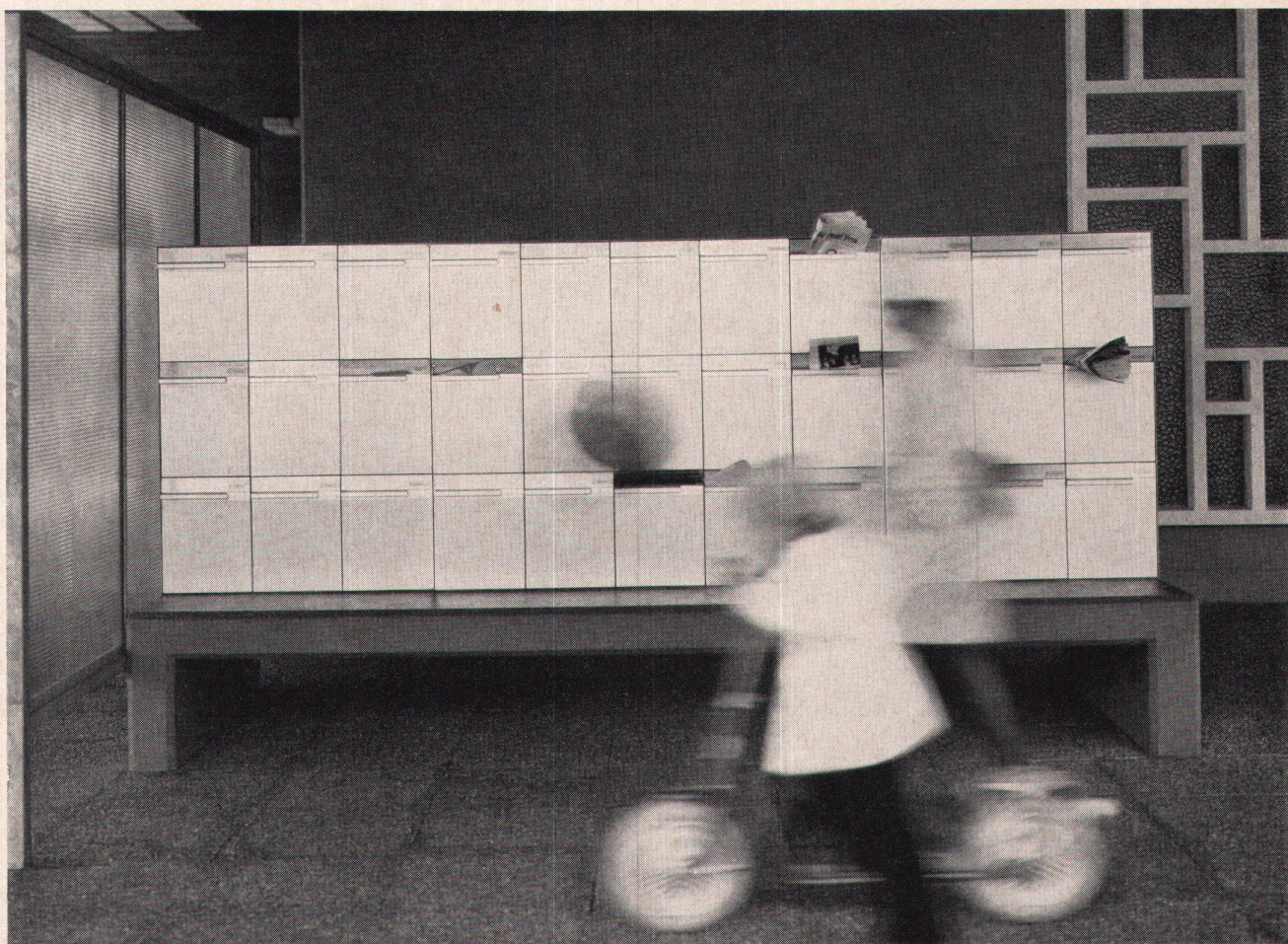
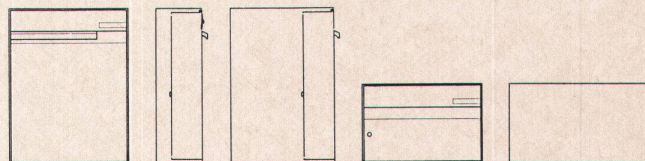
# Brief-Milchkasten norm<sup>®</sup>

## Typenreihe AS/ASF

Moderne Bauten benötigen zweckmässige, den Empfehlungen der PTT entsprechende Brief-Milchkasten. Formschöne, praktische Einheiten mit viel Platz, die beliebig kombiniert und in ansprechende Gruppen zusammengefasst werden können. Briefkasten und kombinierte Brief-Milchkasten norm<sup>®</sup> der Typenreihe AS und ASF fertigen wir in verschiedenen Grössen und Ausführungen.

## mit Leichtmetall-Einwurfschildpartie oder Leichtmetall-Front

Sie eignen sich für mauerbündige, teilweise oder ganz vorstehende sowie freistehende Anordnung. Gruppenanlagen können auch mit einem Papierfach mit Klappdeckel, Sonnerieplatte und Gegensprechstation ausgerüstet werden. Verlangen Sie die ausführlichen Unterlagen mit Mass-Skizzen oder einen unverbindlichen Besuch unseres Fachberaters.



## Metallbau AG Zürich

Anemonenstrasse 40, 8047 Zürich  
Telefon 01-54 67 00

**norm<sup>®</sup>**

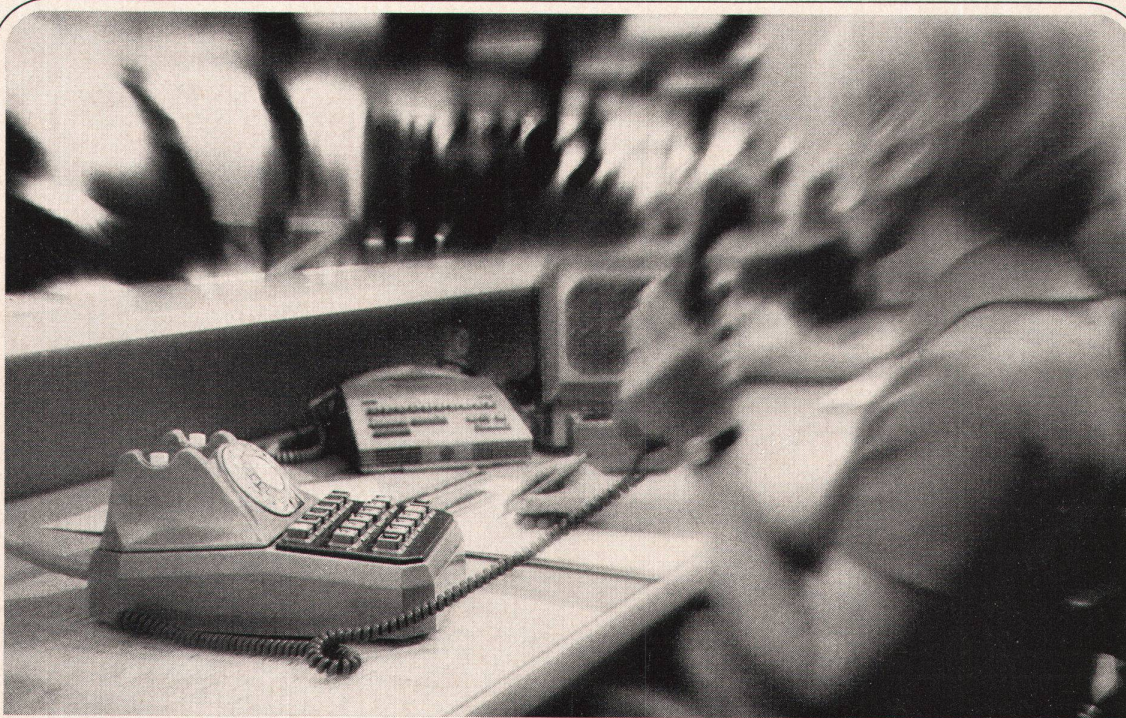
Vertretungen und Servicestellen in  
Basel, Bern, Lausanne, Locarno, Luzern, Solothurn,  
St. Gallen.



# Dienstleistungsbetriebe

(wie Fluggesellschaften, Reisebüros, Banken und andere mehr)

## sind auf schnelle Kontakte angewiesen!



Dienstleistungsbetriebe – wie Fluggesellschaften, Reisebüros, Banken und andere mehr – sind auf schnelle Kontakte angewiesen, besonders dort, wo ein Team die anrufende Kundschaft betreut. Jeder Anruf könnte ein Geschäft bedeuten. Wenn Frä. Meier bereits telefoniert, muss Frä. Müller einspringen können. Deshalb arbeiten beide mit einem Linienwähler «Typ B», wie auch das übrige Team.

Bis zu sechs «heisse Drähte» werden von allen gleichzeitig überblickt. Ein kurzer Druck auf eine der sechs Amtstasten verbindet jeden Arbeitsplatz beliebig mit einem Kunden – egal über welche Linie der Anruf hereinkommt.

Linienwähler «Typ B» bieten aber noch mehr (sonst wäre es schade um die vielen Tasten):

Auf den gemeinsamen Linien kann man auf

einfachste Weise nach Wahl mithören, mit-sprechen, rückfragen, Verbindungen halten, einschalten oder auslösen, das akustische Rufsignal zu- und abschalten – kurz gesagt alles, was ein reibungsloser Arbeitsablauf erfordert.

Jeder Linienwähler «Typ B» hat zudem noch zwei individuelle Anschlüsse für interne Verbindungen (z.B. zu persönlichen Mitarbeitern). Sogar eine separate Steuertaste für Botenruf oder ähnliche Zwecke steht zur Verfügung.

In Verbindung mit oder ohne Hauszentrale eignen sich übrigens Linienwähler «Typ B» auch als Chef- oder Direktionsapparate, Stellvertreterapparate und anderes mehr.

Lassen Sie sich durch Ihre Kreisteledirektion (Tel. Nr. 13), Ihren konzessionierten Installateur oder direkt durch uns beraten.

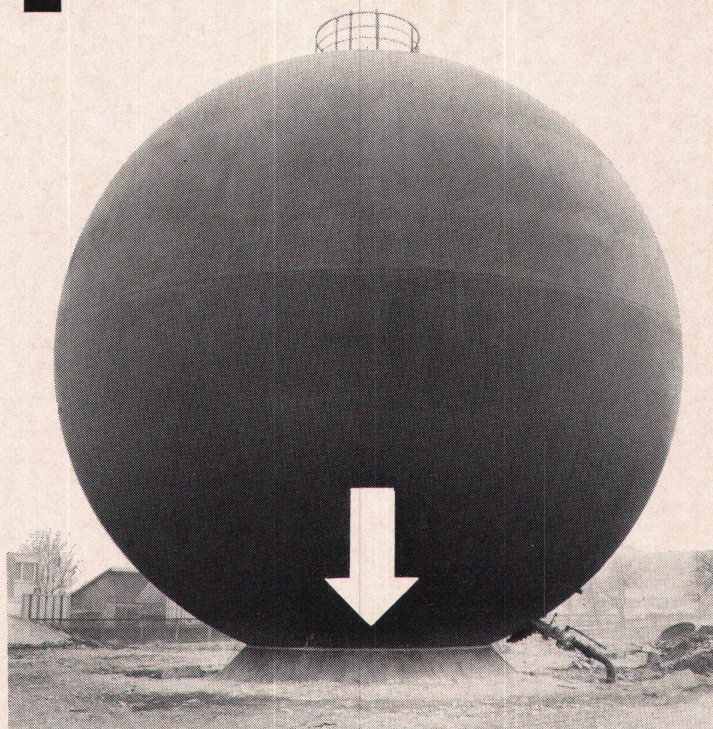
02.2.90

*Zellweger*  
**USTER**

Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, CH-8610 Uster/Schweiz, Telefon 01/87 15 71



# Spezialfall



Gaskessel

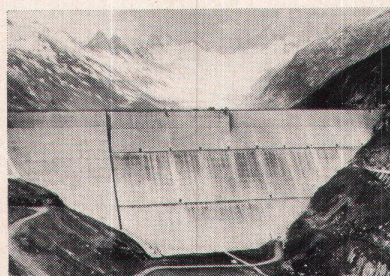
**D**ie Anwendung von Gomastit-Dichtungsmassen ist bei diesem Gaskessel wirklich ein Spezialfall. Denn alle Hohlräume zwischen der Metallkugel und der Betonaufgabe sind mit Gomastit ausgefüllt. Hohe Alterungsbeständigkeit, grosse Haftfestigkeit und hohe Dehnfähigkeit waren ausschlaggebend für die Anwendung von Gomastit in diesem Spezialfall. Und was sehr wichtig ist: Fachleute bei merz + benteli haben diese ungewöhnliche Anwendung vorher sehr genau geprüft.

**G**omastit-Dichtungsmassen bilden ein vollständiges Sortiment bewährter Ein- und Zweikomponenten-Fugenkitte. Je nach Anwendungsgebiet unterscheiden sich die verschiedenen Gomastit-Kitte in ihren Grundeigenschaften. Gomastit wird eingesetzt im Hoch- und Tiefbau, im Fenster- und Fassadenbau, im Sanitäreigewerbe und in der Industrie. Viele Abdichtungsfirimen – überall in der Schweiz und im Ausland – setzen ausschliesslich Gomastit ein.

**F**achleute bei merz + benteli ag geben Ihnen gerne Auskunft über die Anwendungen und Eigenschaften von Gomastit. – Verlangen Sie die ausführliche, technische Dokumentation.

**merz + benteli ag**  
**3018 bern**

Hersteller von: Cementit-Klebstoffen, Gomastit-Dichtungsmassen, Nukleare Lichtquellen.



Verantwortung: Oberaar-Staumauer



Dichthalten: Tscharnergut, Bern

Gomastit	Hauptanwendungen
Gomastit 101	Versiegelung von Holzfenstern
Gomastit 203	Fugen im Hoch- und Tief- und Elementbau
Gomastit 401	Versiegelung von Metall- und Kunststoff-Fenstern
Gomastit 402	für Profilverglasung
Gomastit 501	für schwach bewegte Fugen
Gomastit 701	do-it-your-self, Innenfugen
Gomastit 800	Metallbau
Gomoplast	Einsetzen von Isoliergläsern und zum Anschlagen von Fenstern



Kleinwerkstätte für

# Prototypen

in allen Materialien

R. Jetter 8706 Feldmeilen Tel. 01 / 73 04 95

Heinrich Schneider

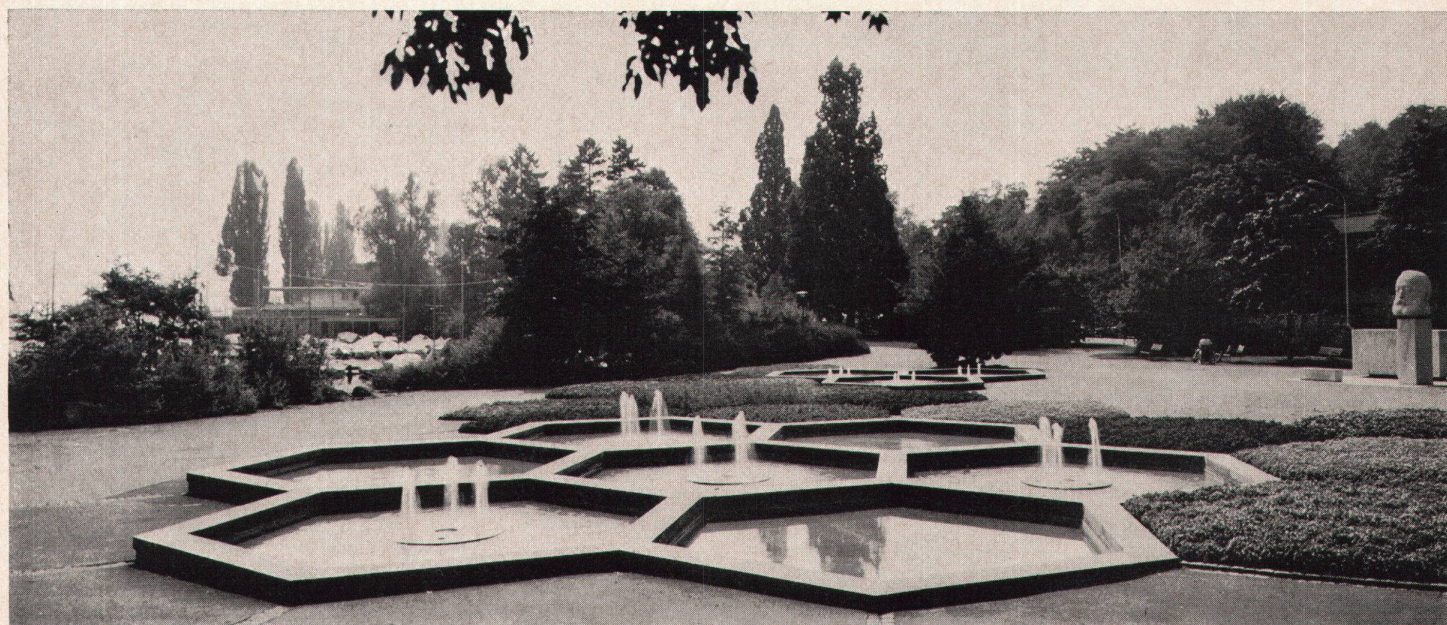
## Der Schulhausbau aus der Sicht des Lehrers

Ein Beitrag für Architekten, Behörden und Schulen  
70 Seiten, 72 Photos, Zeichnungen und Pläne  
kartoniert, Fr./DM 16.-

Nach einer kurzen Bestandesaufnahme und einem Exkurs über das Kind und seine Umwelt werden eingehend die wichtigen Kriterien dargelegt. Ein Abschnitt ist schulreformerischen Gedanken gewidmet. Den Schluß bilden schematische Plan-skizzen möglicher Lösungen.

Verlag werk Winterthur

Industriestraße 8, 8401 Winterthur



planen, bauen, pflegen

# boesch

## Gartenanlagen

Georges Boesch AG, Gartenbau  
Eierbrechtstrasse 16, 8053 Zürich, Tel. 01/53 04 80

Brandschutztüren und -wände  
System «STALUMIN» EMPA-geprüft  
aus Kristalldrahtglas und Metall



H. Wolfermann-Nägeli  
Eisen- und Metallbau  
Mürtschenstrasse 16, 8048 Zürich  
Telefon 01 / 52 44 12

# Feuerhemmende Türen





T. C. Mettler

## Als einziges Auto der Welt hat SAAB serienmässig Thermositz, Stoss(schluck)stange und Scheinwerfer-Wischer/Wascher.

Und die SAAB-Ingenieure haben sie entwickelt – nicht nur darüber gesprochen.

Der Thermositz sorgt für ein angenehmes und vor allem gesundes «Sitzklima» – thermostatisch geregelt. Die Stoss(schluck)stange absorbiert jeden Aufprall mit einer Geschwindigkeit von gut 8 km/h – ohne Schaden! Der Scheinwerfer-Wischer/Wascher sorgt jederzeit für helles Licht. Schmutz frisst bis zu 90% der Lichtleistung.

Aber der SAAB 99 bietet noch viel mehr: 2-mm-Blech, Überrollkäfig, Dreikreisbremssystem mit vier Scheiben und zwei Trommeln, dreifach gesicherte Lenksäule, Vorderradantrieb, Dreischichtenglas, Hohlraumversiegelung usw. Alles serienmässig.



Vieles wäre noch zu sagen, sprechen Sie doch einmal mit Ihrem SAAB-Vertreter. SAAB 99, 1850 ccm, 95–105 PS, Vergaser oder Benzineinspritzung, 2- oder 4türlich Fr. 15 200.– bis Fr. 16 750.– (automatisches Getriebe + Fr. 950.–)

# SAAB



Ein Unternehmen der  
Fehlmann Motor Group

Generalvertretung  
**Gebr. MACCHI AG**  
8305 Dietlikon-Zürich  
☎ 01/931093



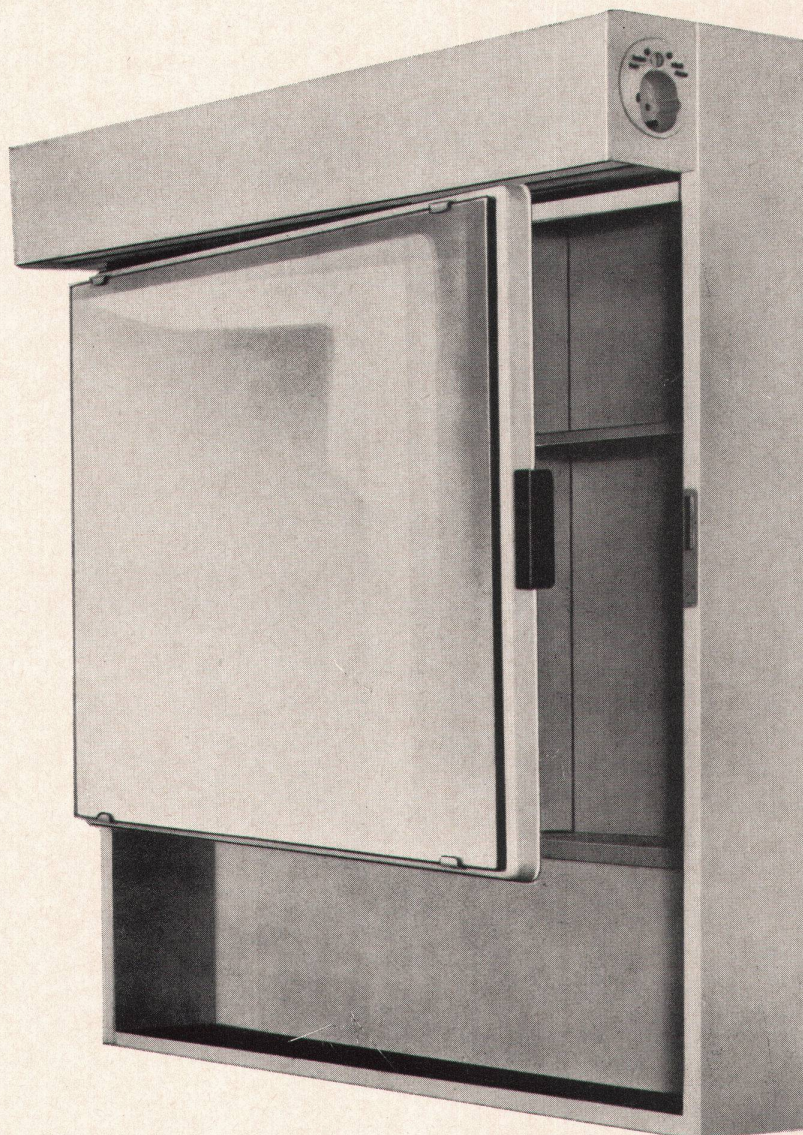
# Egrostar: der einzige Toilettenschrank mit vier Montagemöglichkeiten

Der Egrostar-Toilettenschrank bringt einen bis heute einmaligen und für die Montage entscheidenden Vorteil mit: er läßt sich so montieren, wie die räumlichen Gegebenheiten es erfordern. Das heißt, die Türscharniere und die Steckdose können beide links angeordnet sein. Oder die Scharniere links und die Steckdose rechts. Oder beides rechts. Oder rechts die Scharniere und links die Steckdose. Alles, was zu tun ist, um die Schranktüre von Rechts- auf Linksöffnung (oder umgekehrt) umzuändern, sind ein paar einfache Handgriffe. Dasselbe gilt für die Steckdose. Diese verblüffend einfache und praktische Konstruktion erspart Ihnen kostspielige Lagerhaltung, Umtriebe und unnötigen Ärger. Wie alle Egro-Produkte ist auch der Egrostar stabil konstruiert und sorgfältig verarbeitet. Echte Qualität zeigt sich in den Details.

Vom Egrostar-Toilettenschrank gibt es 3 verschiedene Modelle:

Modell Nr.	Beleuchtung
9700	1 × 15 Watt Fluoreszenz
9705	2 × 15 Watt Fluoreszenz
9710	3 × 40 Watt Glühlampen

Der Verkauf erfolgt über den Sanitärgrößhandel.



**Egloff & Co. AG, Metallwarenfabrik  
5443 Niederrohrdorf**



**Culligan**  
Wasseraufbereitung



**Wenn der Architekt nicht daran denkt —  
denkt der Installateur daran  
(an die Wasseraufbereitung)**

**Wenn der Installateur nicht daran denkt —  
denkt der Bauherr daran  
(an die Wasseraufbereitung)**

**Wenn der Bauherr nicht daran denkt —  
denkt seine Frau daran  
(an weiches Wasser)**

Hauptsitz Schweiz: CULLIGAN (Switzerland) AG, Route de Genève, 1033 Cheseaux, Telefon (021) 91 23 61  
Niederlassung Bern: CULLIGAN (Schweiz) AG, Konsumstrasse 6-8, 3007 Bern Telefon (031) 45 21 41  
Niederlassung Wallis: CULLIGAN (Schweiz) AG, Av. de la Gare 32, 1950 Sion Telefon (027) 2 92 28 / 29  
Niederlassung Zürich: CULLIGAN (Schweiz) AG, Seestrasse 233, 8700 Küsnacht ZH Telefon (051) 90 57 66

# Sarnafil®

**Die Sarnafil® -  
Kunststoffisolationshaut  
schützt dauerhaft  
und zuverlässig vor Wasser.  
Sie ist  
einfach zu verlegen.**

**Verlangen Sie die Sarnafil® -  
Dokumentation.**



**Kunststoff AG Sarnen, 6060 Sarnen, Telefon 041/66 2333**





## Rivalpaint ist für das Schwimmbad, was das Email für Ihre Badewanne.

Ein Schwimmbad-Anstrich, so resistent wie das Email Ihrer Badewanne? Nicht ganz, aber ungeahnt widerstandsfähiger als alles, was Sie bisher kannten.

Laborversuche ermöglichen, das Nagen der Zeit beschleunigt zu simulieren. Das haben wir mit Rivalpaint erfolgversprechend getan. Zugegeben, ein Ergebnis, das durch die Alltagspraxis bestätigt werden musste.

Deshalb haben wir vor drei Jahren einige Schwimmbäder mit Rivalpaint behandelt

und Jahr für Jahr voller Erwartung minutiös kontrolliert. Ohne Mängel zu finden.

Denn weder Chlor noch Säurezusätze konnten dem Rivalpaint-Schutzanstrich auch nur das Geringste anhaben. So dürfen wir mit Fug und Recht auf eine unerreicht dauerhafte Widerstandsfähigkeit schließen. Das zum Verdruss der Algen, die am porenfreien Rivalpaint nicht haften und deshalb zum Saisonende leicht abwaschbar sind.

Einverstanden, Rivalpaint kann es mit der Dauerhaftigkeit des Emails Ihrer Badewanne nicht aufnehmen. Dafür aber mit anderen Schutzanstrichen für Schwimmbäder, die es um's Mehrfache überdauert.

# Rivalpaint

ein neuer Erfolg der Meynadier-Forschung



**MEYNADIER**

Zürich, Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.





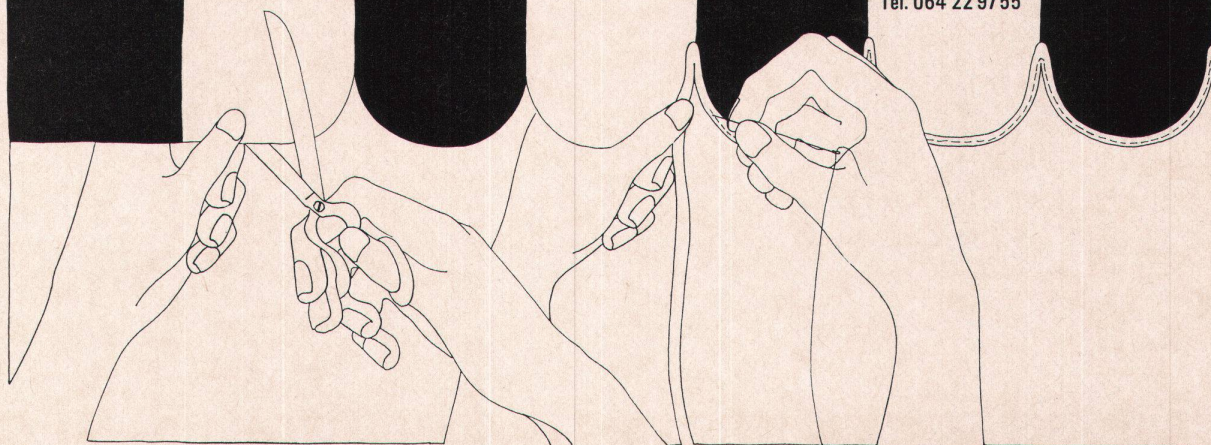
Jetzt kommen wir  
in die besten Jahre

Unsere Firma feiert  
nämlich den  
25. Geburtstag.  
Von der alten Näh-  
maschine bis zum  
modernsten  
elektronischen  
Schweissapparat  
haben wir alle  
Entwicklungen mit-  
gemacht. Recht-  
zeitig hiess es auch,  
den definitiven  
Wechsel von der  
Baumwolle  
zur synthetischen  
Faser vor auszu-  
sehen. Wir sind  
dabei in der Stoff-  
auswahl wie in der  
Verarbeitung von  
Storenstoffen  
führend geblieben.  
Auch in Zukunft  
sollen Ihnen unsere  
Erfahrungen zugute  
kommen: durch  
Qualitäts-Verarbei-  
tung, durch best-  
mögliche Lösung  
von Terminpro-  
blemen, durch ein  
aktuelles Angebot  
von Storenstoffen  
in gefälligen  
Dessins.

Wir freuen uns auf  
eine weitere gute  
Zusammenarbeit.  
Für Ihr Vertrauen  
danken wir Ihnen.



Storenstoff AG  
5033 Buchs  
Tel. 064 22 97 55





*zenza*  
**BRONICA**

*Das 6x6 Wunder aus Japan!*



Die neue automatische  
6x6 Spiegelreflexkamera,  
so leicht zu bedienen wie eine  
Kleinbildkamera:  
schnell, handlich, unkompliziert

**BRONICA «S2A» und «C»  
mit 75 mm Auto-NIKKOR  
f/2,8 Objektiv**

Wechselobjektive mit Springblende von 40 mm bis  
600 mm – Automatisch zurückspringender Gleitspiegel  
(Bronica-Patent) – Sucherschacht auswechselbar gegen  
Prisma oder TTL-Messgerät – Wechselmagazine –  
Polaroidmagazin – Kugelgelagerter Schlitzverschluss  
bis 1/1000 sec.

**NEU:** ZENZANON Objektive 100 mm f/2,8 –  
150 mm f/3,5 – 300 mm f/4,5

Prospekte erhalten Sie bei Ihrem Fotohändler oder  
direkt bei der Generalvertretung



I. Weinberger, Abt. 54 8005 Zürich  
Förrliuckstrasse 110, Telefon 051 / 444 666

## Background-Musik

Anlagen nach Maß für Industrie und Gastgewerbe

## Diskotheken

mit allem Zubehör (Kauf oder Miete)

- Unsere wirtschaftlichen Baukastensysteme bieten optimale Flexibilität und Variationsmöglichkeiten
- Einbau in bestehendes Mobiliar
- Anpassung an räumliche und akustische Gegebenheiten

## Kassetten-Wechselgeräte

- bis 16 Std. Musik ohne Unterbruch
- 48 Abspielprogramme

## Lautsprecher-Anlagen

## Alarm- und Lichtsteuerungsanlagen

- Unsere Sonderleistung:  
**24-Stunden-Service an Werk- und  
Sonntagen**

Tonprobleme jeder Art löst

**el akustik**

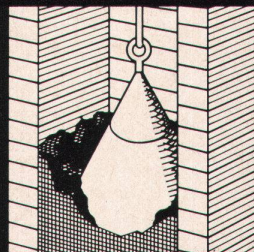
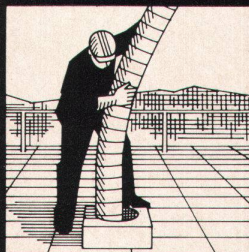
Baden  
Entwicklung und Fabrikation elektronischer Apparate  
Background-Anlagen und Diskotheken-Bau

Tel. 056/31919 (Herr Buchser, techn. Abt.)

# Kamin- probleme



**wir lösen sie.**



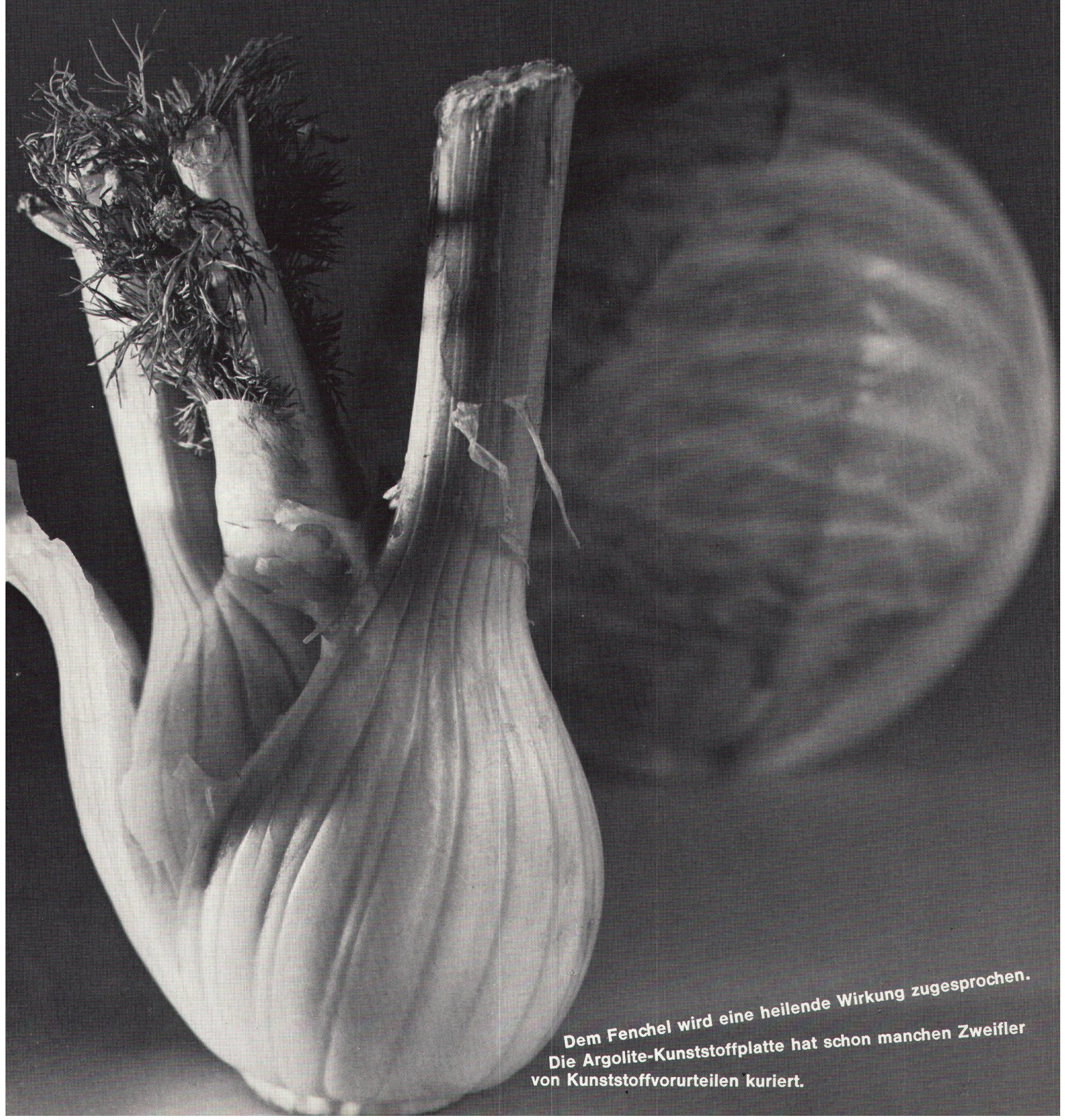
## Camino

Heinz Marty, Spezialfirma für Kaminbau  
8134 Adliswil, Tel. 01 91 33 63, Albisstrasse 27  
3700 Spiez, Tel. 033 5413 21  
9053 Teufen, Tel. 071 3319 86



# Argolite

Kunststoffplattenwerk  
6130 Willisau  
Tel. 045 61912



Dem Fenchel wird eine heilende Wirkung zugesprochen.  
Die Argolite-Kunststoffplatte hat schon manchen Zweifler  
von Kunststoffvorurteilen kuriert.





**Wenn Unbrennbarkeit entscheiden soll,  
dann steht die PAVAROC-Mineralfaserplatte  
im Vordergrund**

Coupon  
Senden Sie bitte den neuen PAVAROC-Prospekt  
an folgende Adresse:

Name/Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

PAVAROC brennt nicht und PAVAROC mottet nicht. Darum braucht man PAVAROC für schöne, unbrennbare Decken. Mit den praktischen Metall-abhängekonstruktionen sind PAVAROC-Decken schnell, einfach und sauber montiert.

PAVAROC-Mineralfaserplatten haben aber noch andere gute Eigenschaften. Sie wirken schallschluckend und sorgen für eine hervorragende Kälte- und Wärmeisolation. Sie sind in verschiedenen Oberflächenstrukturen lieferbar. Und weil sie weiss gespritzt sind, erübrigt sich ein zusätzlicher Anstrich. Verlangen Sie den neuen PAVAROC-Prospekt!

PAVAROC, die unbrennbare Mineralfaserplatte.

Pavatex AG  
Jenatschstr. 4  
8027 Zürich  
Tel. 01/36 21 23

eingetragene Schutzmarke

**pavaroc**®

K 71